

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Führer. Kreisausgabe Rastatt. 1943-1944 1943

349 (18.12.1943)

Gestatten Sie, daß ich mich vorstelle

Mein Name ist Topinambur

Seit Jahrhunderten in Deutschland daheim und doch nur wenigen bekannt — Ein Besuch bei den Topinamburbauern

Wer zur winterlichen Jahreszeit, in der kalte Winde über die Ebene fegen und der Schnee auf den Bergen liegt, durch das dachlose Land fährt, etwa vom Wiesbadener See bis zum Ende des Schiffs bei Mannheim, dem wird — wenn er aufmerksame Augen dafür hat — auffallen, daß auf der weiten oberirdischen Tiefenebene kaum noch irgend eine landwirtschaftliche Kulturart fest, es seien denn die Winterkulturen oder die Obstbäume, die ihr schwarzes Geißel zum Himmel recken. Doch in Mittelbaden, vor allem auf den tiefen Sandböden der Böhler und Rastatter Hohe, zeichnet eine Pflanze je nach der Größe der damit befestigten Felder bald schmale, bald breite braun-schwarze Streifen in das Landschaftsbild. Aus der Ferne gesehen, könnte man sie für Gras halten, doch bei näherem Betrachte



Das sind die Knollen des Topinambur

man empfindet sie in den dichten Reihen liegend, bis über zwei Meter hohen gelbbraunen Stengel, an denen das schwarzbraune Laub im Winde raschelt, als etwas anderes. Es ist der Topinambur.

Kein Mensch, außer den Bauern und Gärtnern, die ihn anbauen, hat sich bisher groß um ihn gekümmert. Nur noch die Wissenschaft, und hier vor allem der Badener Erwin Baur, Apothekers-Sohn von Jochenheim, der als Präsident des Kaiser-Wilhelm-Instituts für Züchtungsforschung Mingberg in der Mark neben seinen anderen großen Züchtungsversuchen sich auch dem Topinambur widmete.

Da geschieht es in diesen Tagen, daß in einigen Gassen unserer Großstadt, aber auch schon sonst im Land plötzlich auf der Speisekarte zu lesen steht: „Topinambur-Gemüse“ oder „Topinambur Salat“. Wir haben es selber miterlebt, mitgegessen und festgestellt, daß dieses „neue“ Gemüse nicht nur schmackhaft ist, sondern auch ein gutes Sättigungsgemüse hinterläßt und damit die meisten anderen Gemüsearten übertrifft. Der Geschmack ähnelt dem der Schwarzwurzel, und als Salat erinnert Topinambur an Fleischfelle, also eine nicht schlechte Sache. Uebrigens wissen ihn die Franzosen und Ungarn schon lange in ihrer Küche zu schätzen. Nun wird er ebenfalls bei uns zu Ehren kommen und uns den im Krieg enorm angelegenen Gemüsebedarf decken helfen.

Wenn aber einer zu Ehren kommt, so will man ihn auch näher kennenlernen. So sind wir

nachdem wir uns zunächst darüber informiert haben, daß der lateinische Name für Topinambur *Helianthus tuberosus* ist, daß er zur knolligen Spielart der Sonnenblume aus der Familie der Korbblütler gehört (also mit der Kartoffel nichts zu tun hat), daß er aus dem 17. Jahrhundert nach Deutschland kam und hier die verschiedensten Namen wie Erdbohne, Erdäpfel, Rostkartoffel, Erdartischode erhielt — hinausgefahren aufs Land. Dortin, wo er wächst, und zwar in die Gemeindefelder, in der er eine landwirtschaftlich heutzutage noch der Kartoffel ebenbürtige, wenn nicht überlegenere Kulturart ist, die dem Dorf das Gepräge gibt, nach Sandweier. Vegetationsmäßig ist der Topinambur, als wir über die sandigen Felder gingen, auf den, soweit das Auge reicht, fast über jeden der Topinambur wächst. „Das ist die Sandweier-Bohne!“ Sie bringen nicht nur Geld, wenn der Topinambur in eigener Brennerei zum „Sandweierer Kirsche“ (der aus „em Grundersbode rauskommt“), zum „Dorbel“ oder „Topi“ gebrannt oder an die Großbrennereien verkauft wird, sondern die „Erdäpfel“, wie die Topinamburen im Volksmund heißen, bedeuten hier als Futtermittel eine wichtige Stütze der Viehwirtschaft und zugleich eine gute Vorfrucht für andere Kulturen. So haben die Bauern herausgefunden, daß auf den Feldern, die zuvor mit Topinambur angepflanzt waren, die Kartoffeln besser gedeihen und der schwerere Roggen wächst. Das Erzeugnis des Topinambur sind die vorbraunen Knollen, die an den ausgebeulten Wurzel hängen. Sie enthalten a. a. Eiweiß, Stärke und Zuckel. Gerne werden sie von den Kindern roh gegessen, da sie sich schmecken. Und die Alten sagen „d'Hand misse papp“, wenn die Topinambur-maische gut sein soll, denn dann enthält sie reichlich Zucker.

Die Topinamburen werden ähnlich wie die Kartoffeln gepflanzt und gepflegt. Ein Acker kann mehrere Jahre hindurch, ohne neu angepflanzt, belassen werden. Allerdings ist man in manchen Gemeinden auch zur eine bis zwei-jährigen Kultur übergegangen, um bessere Erträge zu erhalten. Sehr wertvoll ist auch das grüne Kraut der Pflanze als Futtermittel, aber seine zu frühzeitige Verwendung geht auf Kosten des Knollenertrags, weshalb die Sandweier nur bei Futtermittel die Grünmasse benutzen. Eigenartig ist, daß der Topinambur erst im Spätherbst seine leuchtend gelben, sonnenblumenartigen Blüten entfaltet, wenn nicht Frost jedes Blühen verhindert. Daher kommt es auch, daß die Erzeugung großer Samenmengen für Züchtungszwecke sehr schwierig ist. Aber den Knollen im Boden tun — im Gegenfall zu den Kartoffeln — die Kälte nichts.

Sie können bis zu minus 30 Grad aushalten, wie überhaupt das Verlassen auf dem Feld die beste Lagerungsart ist. Abgerentete Knollen sind in Mieten oder auf Haufen gelagert, nur kurze Zeit haltbar. So kann man erleben, daß an einem schönen Tag mitten im Winter alles aus dem Dorf auf den Feldern draußen ist und „Erdäpfel“ einbringt, denn „mer hole sie, wenn mer sie brauche“, sagen die Sandweierer.

„Das unsere Ställe voll Vieh stehen und daß wir eine gute Milchlieferung haben, besonders im März und April, ist allein dem Topinambur zu verdanken“, berichtet der Ortsbauernführer, „denn der Topinambur ist ein außerordentlich gutes Futter zur Erhöhung der Milchleistung und zum Fleischanbau. Wenn ich Topinambur füttere, herrscht vollkommene Stille im Stall, da sind alle Tiere zufrieden.“ — Wir haben uns bei unserem Besuch bei den Topinamburbauern in Sandweier überzeugen lassen, wie sich eins aus dem anderen ergibt: ohne Topinambur keine schwere Frucht, keine vollen Ställe, kein hoher Milchankauf, kein reichliches Düngemittel, kein für die Kulturen auf den hiesigen Sandböden Grundbedingung ist, und schließlich kein Geld im Dorf. Die Verwertbarkeit der Topinambur und ihre indirekte Auswirkung ist so vielseitig, daß wir nur noch ein paar, eine solche Pflanze zu besitzen, die auf ausgesprochen dürftige Böden, wo andere Kulturen verfallen, förmlich zugeschnitten ist. Auch in anderen Gemeinden der Kreise Rastatt und Bühl ist der Topinambur heimisch, man kann mit einigen hundert Hektar rechnen. Er ist auf den leichten, trockenen, kiesigen, flachgründigen Böden, „absoluten Topinamburböden“, die geeignete Kulturart. Auf guten Böden hat er dagegen nichts zu suchen.

Auf Anordnung des Landesernährungsamts vom 7. Dezember sind nun aus dem schon oben erwähnten Gründen die im Bereich der Landesbauernschaft Baden und im Elsaß erzeugten Topinamburen für Zwecke der Ernährung und Fütterung vorzubehalten und beschlagnahmt. Gewiß wird den meisten Topinamburbauern diese Anordnung überraschend gekommen sein. Wer sie werden, wenn man einmal die Freigabe eine andere Verwendung verlangt, gewiß nicht die letzten, die dafür Verständnis aufbringen. Und wenn im Monat Februar ihre Topinamburen als Gemüse auf den Märkten anderer Bundeserzgebieten, nachdem es sich auf mangelnde Erprobungen und in den Gassen für gut bewährt hat, dürfen sie mit Recht stolz sein. Denn sie werden damit einen wertvollen Beitrag zur Deckung des Gemüsebedarfs unseres Volkes leisten.

Fritz Fischer.



Ein Topinamburfeld bei Sandweier

(„Führer“-Geschwäpfer)

Bei Wolkenbrüchen und Schneestürmen

Der Nachschub an der süditalienischen Front äußerst schwierig

* Berlin, 17. Dez. An der süditalienischen Front kämpft der deutsche Soldat nicht nur gegen den anglo-amerikanischen Feind, er muß auch das unwegsame, schluchtenreiche Berggelände und die Unbill der Witterung überwinden. Während die Truppe in dem fahlen, felsigen Gelände eben noch Wolkenbrüchen ausgesetzt ist, die den Boden in Schlamm verwandeln und die Flüsse zu reißenden Strömen werden lassen, die Brücken und Stege mit sich fortführen, fällt einziehender Wetterumschlag die unfruchtbarsten Höhen plötzlich in dichten Schnee und läßt das Wasser zu Eis erstarrten. Unter diesen Umständen hat besonders der Nachschub schwierige Aufgaben zu erfüllen. Nur wenige große Straßen führen vom Hinterland zur kämpfenden Front. Sie liegen frei und winden sich in Serpentina über unbewachte Höhen. Die Straßen und Brücken in den Stellungen können bei Tag und Nacht vom Feind eingesehen und unter Artilleriefeuer genommen werden. In der Unwegbarkeit des Hochgebirges aber, im direkten Frontbereich, muß der gesamte Nachschub an Verpflegung, Waffen, Munition, Geschloß und Sanitätsmaterial über kleinste, gefährlichste Gelände von Mulis getragen und schließlich von Menschen übernommen werden. Bis 2000 Meter zogen die Berge empor und bis hoch hinauf führen die Kampf-

stellungen. Das letzte Stück des Weges bis in die vordersten Linien ist meist ohne Deckung gegen Einsicht durch den Feind. Der Vordring der Berge kann daher nur innerhalb von Stunden von Felsbedeckung zu Felsbedeckung kriechend und springend überwunden werden. Wenn unsere Grenadiere trotzdem mit dem Notwendigen versorgt werden konnten, so haben hierbei auch die Nachschuborganisation und die Verpforgungsstruppen besondere Verdienste.

Säuberungsaktionen auf dem Balkan

* Berlin, 17. Dez. Der erfolgreiche Kampf deutscher und verbündeter Truppen gegen kommunistische Banden auf dem westlichen Balkan macht trotz Wetter- und Geländeschwierigkeiten weiter gute Fortschritte. Der zwischen Serbien und Monenegro gelegene Sandjatz wurde von kommunistischen Banden geäubert. Auch in Nordbosnien werden die Kommunisten weiter hart bedrängt. In Südwestbosnien versuchen die Banden vergeblich, ihre verlorenen Geländepunkte zurückzugewinnen. In Kroatien gelang es wiederum, zahlreiche Waffen- und Vorratslager der Kommunisten sicherzustellen. Schließlich kam in Nordalbanien ein Säuberungsunternehmen zum Abschluß, bei dem die Banden 150 Tote und 400 Gefangene verloren.

Wie damals in Lundsminde...

Roman von Wilhelm Scheider

Alle Rechte bei G. Duncker Verlag, Berlin

Und Kennau wurde von der Kopenhagener Verberde in Freiheit gelöst. A. B. kann ihm nichts beweisen... Neugierig bin ich nur, so fuhr sie in ihren Überlegungen fort, ob Kennau, falls er in Hamburg bleibt oder sich etwa gar nach Blankenese begibt, wo er ja seinen Wohnsitz hat, von sich aus etwas gegen Dibeloff unternehmen wird. Er muß es ja bald erfahren, daß A. B. allerwärts ganz offen erzählt, sein Sohn sei von niemand anders als von seinem ehemaligen Profurfürsten erschossen worden. Falls Kennau ein Mann ist, wird er sich wehren!

Während die Barke weiter gegen den Strom ankämpfte, herumgeschleudert von wilden Wellen, in tiefe Täler fallend und sich wieder aufrichtend, versank Regina immer mehr in eine innere Scham.

Die Segelfahrt nach Jütland, auf der Jürgen Dibeloff seinen Tod gefunden hatte und die ungefähr vierzehn Monate zurücklag, zog in allerlei Bildern und Vorgängen so lebhaft an ihr vorbei, als habe sie selbst an ihr teilgenommen. Dabei mußte sie alles nur vom Hörensagen und aus Berichten von Personen, denen sie wieder von Zeiten zugehörig war, die es eigentlich auch nicht wissen konnten. Sie war also in der Hauptache auf das Spiel ihrer Phantasie angewiesen.

Damals im heißen Juli hatte sich ein tiefer, warmer Sommerhimmel über Blankenese ausbreiten. Eine weiße Segelacht lag unweit des Ufers. Fünf junge Leute ließen sich in

einem Boot hinüberbringen; zwei Matrosen und ein Koch befanden sich bereits an Bord. Außer dem sechsundzwanzigjährigen Jürgen Dibeloff, dem Sohn des Reeders, und der von ihm angeheirateten Mannschatz nachfolgende Personen an der Fahrt teil: Jürgen's Pflegeschwester Anke, dreizehnjährige Jahre alt, der siebenunddreißigjährige Profurfürst Robert Kennau, der fünfundsiebzigjährige Väterbrüder Jens Treede und sein um zwei Jahre jüngerer Bruder Ditt, von Beruf Schauspieler.

Langsam glitt das schmale Fahrzeug in den Strom. Segel hatte man nicht gesetzt. Es war windstill; man war auf den Hilfsmotor angewiesen.

Erst vor wenigen Wochen hatte Jürgen die tolle, geräumige Nacht von seinem Vater als Geburtsstagsgeschenk erhalten. Sie hatte auch einen lustigen Namen: „Blanke Hans“. Feiertag war sie von Anke Dibeloff so getauft worden.

Nun aber war der „Blanke Hans“ eigentlich das stürmische Meer, die Springflut, und der alte A. B. hatte auch freimütig seine Bedenken gegen die Benennung geäußert: Man wünsche sich doch guten Wind und keinen Sturm! Aber man hatte ihn ausgelacht. Auch bei jürrischen Wetter werde man mit dieser prächtigen Nacht segeln können, ja, man könne sich geradezu nach gewissen Windrichtungen! „Blanke Hans“ sei ein feiner Name!

Auf dieser ersten Fahrt ging man bei Brunsbüttel in die Schlenke, verließ den Kaiser-Wilhelm-Kanal in der Kieler Förde, hing dort einen Wind, letzte Segel und rauschte stolz in die blaue schimmernde Dänie hinaus.

Mehrere Tage kreuzte man bei schwachen Winden zwischen Haller und Bornholm. Als dann endlich kräftiges Westwetter einsetzte, erließ sich der „Blanke Hans“, auf einer guten Fahrt und ganz nach Jürgen's Wünschen erbaute, als durchaus seetüchtiges, wendiges und

manövriertes Boot, so daß sich die Stimmung an Bord, die anfänglich durch Jürgen's geräusche Raunenhaftigkeit und eine gewisse Spannung zwischen ihm und Anke beinträchtigt gewesen war, erheblich besserte. Die anderen Teilnehmer der Fahrt, Kennau und die Brüder Treede, Freunde Ankes und Jürgen nur wenig verbunden, atmeten auf. Man hoffte, nunmehr doch noch die schönen Ferien-tage frühlich genießen zu können.

Am ersten Tag lief man Kopenhagen an, verbummelte einen Abend im Tivoli und in allerlei Cafés, wobei sich der Streit zwischen Anke und Jürgen aus nächstem Anlaß von neuem erhob, verfiel die frühen Morgenstunden an Bord, worauf Jürgen nochmals an Land ging, um mit Hamburg an telefonieren.

Er rief seinen Vater an, der bei dieser Gelegenheit zum letztenmal die Stimme seines geliebten Jungen hörte, und teilte ihm mit, man trage sich mit der Waise, Sund und Kaitagat zu beschaffen, dann an der Rüste Dänemarks Anker zu werfen und von dem kleinen Wadestor Lundsminde aus einen mehrtägigen Landausflug in die jütländische Deide zu unternehmen. Robert Kennau, der mit der dortigen Gegend von früheren Segelfahrten her vertraut sei, habe dazu geraten, und man solle sich die eigenartige Schönheit dieser einwachen Landchaft nicht entgehen lassen. In ungefähr drei Tagen hoffe man Lundsminde zu erreichen, wichtige Post solle dortin nachgeschickt werden.

Am Nachmittag verließ der „Blanke Hans“ bei ausgesetztem Segelwetter Kopenhagen, kam bei Rückenwind durch den Sund und gelangte in Kaitagat. Dort geriet er am nächsten Tag erstmals in schwere See und in einen Nordweststurm, dessen Wucht mächtig anwuchs.

In dieser Lage machte Kennau, der das Kaitagat sehr gut kannte, den Vorschlag, in einem der kleinen schwedischen Öfen Schutz

zu suchen. Jürgen jedoch weigerte sich, diesen Rat zu befolgen. Das er sich vorgenommen habe, das See er auch durch! Die Nacht solle die Probe bestehen, er müsse Lundsminde unmittelbar und in direkter Fahrt erreichen. So habe er's auch seinem Vater versprochen! Und wertwürdigerweise setzte auch Anke, die sonst so wenig mit Jürgen übereinstimmte, Kennaus Vorschlag Widerstand entgegen; auch sie war der Meinung, der „Blanke Hans“ werde es schaffen.

In der darauffolgenden Nacht flaute das Unwetter zwar ein wenig ab, doch befanden sich alle Männer an Deck, um bei den Segel-männern, die Jürgen in seiner vermorrenen und fahigen Art leitete, zur Hand zu sein. Mit dem Frühlicht wuchs der Sturm wieder an und schloß sich dem Orkan. Als Anke am Morgen in ihrer Koje erwachte, sah sie durch das Bullauge, wie die große Nacht in ungeheurer Fahrt dahinfliege.

An diesem Tage begann der Kampf um die Kübruna. Robert Kennau, der Fischersohn aus Blankenese, in zahlreichen stürmischen Segelfahrten erprobt, verfiel aber genügend Erfahrung, um nunmehr klar zu erkennen, daß Jürgen's Kraft diesem allerhöchsten Wetter nicht standhalten werde. Unter dem Vorwand, Jürgen sei völlig übermüdet, bat er, ihn abzulösen an die Ruder.

Jürgen erregte sich maßlos, wies darauf hin, daß er der einzige an Bord sei, der das Schiffspatent besitze, und weigerte sich entschieden, auf Kennaus Wunsch einzugehen. Er dürfe seinen Platz auf keinen Fall verlassen.

Doch zeigte sich bald, daß er der Wucht des Sturmes nicht gewachsen war. Schon seine nächsten Befehle erwiesen sich als unsinnig; er ging falsch über die See, und das wenige noch angelegte Leinen lag in Felsen davon.

Die Brüder Treede stellten ihn während der Probe, Anke maß ihn verächtlich mit ihrem grünen, kalten Blick, und Kennau schüttelte den Kopf.

Da versagten Jürgen's Nerven. Der sonst so selbstbewußte „schwache Kronprinz“, wie er von den Angehörigen der Reederei genannt wurde, brach in einem Weintramp zusammen und mußte in seine Kabine geschafft werden.

Kennau übernahm das Kommando. Obwohl sich der Orkan noch verstärkte, wurde er mit allem fertig. Die Nacht hielt sich ausgesetzt und konnte am Spätmittag bei abflauendem Sturm in den Hafen von Lundsminde einlaufen.

In diesem Badeort wimmelte es von Menschen. Man beschloß, im Dänischen Hotel zu übernachten, morgen die Nacht gründlich zu überholen, um dann in Ruhe den geplanten Landausflug in die jütländische Deide ins Werk zu setzen. Jürgen, voll Zorn und Scham über die erlittene Schmach, nahm am gemeinsamen Abendessen nicht teil, sondern zog sich groß in sein Zimmer zurück. Anke, die Brüder Treede und Robert Kennau blieben bis zehn Uhr abends in den überfüllten Räumen des Erdgeschosses und suchten schließlich todmüde ihre Zimmer auf. Die Mannschaft des „Blanken Hans“, die beiden Matrosen und der Koch, waren an Bord geblieben.

In der Nacht schloß der Sturm völlig ein. Und im Morgenrauschen, halb nach vier Uhr, ermachte einige Gäste des Dänischen Hotels, die im ersten Stock wohnten: Deutlich glaubten sie einen dumpfen Knall wahrgenommen zu haben.

Ihrer einer, ein älterer Herr aus der dänischen Königsstadt Roskilde, raffte sich auf, sprang aus dem Bett und trat auf den schmalen, terrassenartigen Balkon hinaus, der seitlich am gelamten ersten Stock hinlief und die einzelnen Zimmer miteinander verband.

Fast alle Glastüren standen weit offen, denn es war ziemlich warm in dieser Nacht. Am Horizont der leichtbewegten See erhob sich soeben der Sonnenball, rot, noch von einer dünnen Dunstschicht überdeckt. Der Strand lag einsam.

(Fortsetzung folgt)



Im Zentrum von Shitomir. Der Kampf war kurz. Auch die schwere Pak der Sowjets konnte den Ansturm unserer Panzer nicht hindern. PK-Kriegsbericht Scheller (AU — Sch)



Vom Kampf an der finnischen Front. Finnische Infanterie geht im Schutz von Panzern am Rande eines Waldgeländes gegen die Bolschewisten vor. PK-Kriegsbericht Hedeström (Sch)

